

# ¿Está muriendo la biblioteca? Hacia la e-evolución

Por Chloé Vicente-De-Billion y Alejandro Oyarce-Gatica

**Resumen:** Partiendo de la premisa de que el futuro de los flujos de información se transmitirá exclusivamente en formato electrónico y que el futuro del libro en su estructura actual es incierto, se analiza la situación de incertidumbre para las bibliotecas tradicionales en relación con los nuevos sistemas de información global donde prevalecen la inmediatez de acceso a las fuentes y las herramientas de colaboración, que obligan a replantear los paradigmas que se dan en las bibliotecas. Se pretende discutir los antiguos paradigmas en oposición a los cambios que están produciendo y se enfoca a definir un modelo de pensamiento innovador que propone sustentar la e-evolución de las bibliotecas. El análisis, guiado por una investigación cualitativa, fundamentada por la metodología de la triangulación, es decir, el uso de tres o más perspectivas distintas, define los cambios de paradigma que serán más influyentes en el futuro cercano y de ahí plantea nuevas formas de pensar, la interrelación entre los diferentes actores que influirán, si son percibidos desde una mirada global, en una e-evolución sustentable de las bibliotecas.



**Chloé Vicente** es máster en estudios románicos, magíster en estudios hispánicos y latinoamericanos, y licenciada en lenguas, literaturas y civilizaciones extranjeras por la Université de La Sorbonne Paris IV. Cuenta con un diploma en administración de recursos humanos por la Escuela de Negocios de la Univ. de Chile y es directora del Sistema de Bibliotecas de la Univ. Adolfo Ibáñez, Chile. Participa en diversos proyectos de investigación, y sus principales líneas de interés son la gestión de la información, del conocimiento, y del capital humano, usabilidad de las nuevas tecnologías, inteligencia cooperativa, marketing, y calidad en bibliotecas universitarias.

**Alejandro Oyarce**, bibliotecólogo, licenciado en ciencias de la documentación por la Universidad de Playa Ancha, Chile; y diplomado en dirección de servicios por la Universidad Adolfo Ibáñez, Chile; es coordinador del Departamento de Gestión de la Información y Negocios del Sistema de Bibliotecas de la Universidad Adolfo Ibáñez. Ha sido expositor en congresos internacionales en ciencias de la información en Paraguay y Argentina. Participa en proyectos de investigación en áreas relacionadas con la innovación en la calidad de los servicios y los alcances de las nuevas tecnologías en bibliotecas universitarias.

**Palabras clave:** Biblioteca, Paradigma, Evolución, Innovación, Revolución, Valor, Tecnologías, Web 2.0, Capital humano, Colaboración.

**Title: The death of libraries? Towards the e-evolution**

**Abstract:** Starting from the premise that future information flows will be transmitted exclusively via electronic formats and that the future of books in their current structure is uncertain, the article analyzes the situation of uncertainty for libraries' survival in the new systems of global information, where the immediacy of access to sources and collaboration are becoming standard. The authors invite a rethinking of paradigm tools that prevail in libraries. The study also aims to discuss the old paradigms as opposed to the changes that are taking place and focuses on defining a model of innovative thinking which can sustain the e-evolution" of libraries. Analyzing the perspectives from a qualitative research method founded on the triangulation of three or more different perspectives, the methodology-driven approach defines the paradigm changes that will be more influential in the near future and hence poses new ways to think about the interrelationship between different actors that will positively affect a sustainable e-evolution" of libraries if they are considered and seen from a global human-centered point of view.

**Keywords:** Library, Paradigm, Evolution, Innovation, Value, Technologies, Web 2.0, Human capital, Collaboration.

**Vicente-De-Billion, Chloé; Oyarce-Gatica, Alejandro.** "¿Está muriendo la biblioteca? Hacia la e-evolución. *El profesional de la información*, 2010, enero-febrero, v. 19, n. 1, pp. 70-76.

DOI: 10.3145/epi.2010.ene.10

**EN EL MUNDO DE LAS BIBLIOTECAS** los nuevos proyectos se construyen muchas veces sobre la marcha del día a

**día para adaptarse a los nuevos cambios organizacionales y tecnológicos que invaden nuestro entorno.** Es así como algunas biblio-

otecas han evolucionado consciente o inconscientemente, mientras que otras, las que no han pensado en su adaptación, viven momentos críti-

cos que ponen en jaque su supervivencia.

“¿Cómo podemos innovar continuamente? Porque eso es exactamente lo que nos obliga a hacer la selección natural. La evolución nos obliga a renovar constantemente nuestra ventaja competitiva” (Moore, 2007, p. 17). Y a 200 años del nacimiento de Darwin, esta presentación es una apuesta agresiva de lo que creemos firmemente serán los cambios más influyentes en la evolución para un futuro sustentable de las bibliotecas.

Partiendo de una evaluación de los fundamentos aplicados en bibliotecas, se discutirá la adaptación formal de éstos. En una segunda parte, el trabajo plantea las condiciones que deben cumplirse para permitir la evolución de las bibliotecas y, finalmente, propone las nuevas pistas a seguir para asegurar una innovación dentro de las mismas y acercarlas a la e-evolución que exige la sociedad del conocimiento en la que cumple un rol fundamental.

## 1. De los paradigmas para las bibliotecas: adaptación

Tenemos una concepción de la realidad que nos hace construir un entorno basado en paradigmas, con modelos que funcionan y responden a las necesidades del momento presente. Cuando no podemos resolver problemas que antes resolvíamos con nuestra forma de pensar, nos adaptamos a los cambios y creamos un nuevo paradigma que debe lograr conseguir los objetivos deseados. Si no nos adaptamos padecemos las consecuencias de no poder solucionar nuevos escenarios y nos estancamos en el mismo arquetipo sin poder resolver el problema. Para realizar un cambio comprendemos que existe un “paradigma dominante”, es decir, sistemas de pensamiento estáticos, que son dominantes cuando son compartidos por el trasfondo cultural de la comunidad y por el contexto histórico del momento. Las siguientes son algunas

condiciones que explican entonces cómo el sistema de pensamiento se ha convertido en un paradigma dominante<sup>1</sup>:

- Organizaciones profesionales que legitiman el paradigma.
- Líderes sociales que lo introducen y promueven.
- Periodismo que escribe acerca del sistema de pensamiento, legitimándolo al mismo tiempo que difunden el paradigma.
- Agencias gubernamentales que lo oficializan.
- Educadores que lo propagan al enseñar a sus alumnos.
- Conferenciantes ávidos de discutir las ideas centrales del paradigma.
- Cobertura mediática.
- Grupos de derechos que acuerden con las creencias centrales del paradigma.
- Fuentes financieras que permiten investigar sobre el tema.

<http://es.wikipedia.org/wiki/Paradigma>

---

### “Nuestra razón de existir como biblioteca es el usuario y no la información en sí”

---

Por otra parte, nos parece interesante asociar el proceso de adaptación, que Darwin consideró desde un principio en la conformación de la teoría de la evolución de las especies, para discutir la real adaptación de las bibliotecas a las nuevas exigencias de la sociedad del conocimiento. La idea es inspirarse en las teorías de evolución de Darwin metafóricamente porque bien sabemos que la teoría midió miles de años de evolución... En este sentido nos parece imprescindible mencionar el informe “Hacia las sociedades del

conocimiento” emitido por la *Unesco*, que menciona que “la digitalización [...], está destinada [...] a modificar la transmisión de la tradición en la medida en que afecta profundamente al funcionamiento de las instituciones culturales, educativas y científicas [...] que son los centros tradicionales de la memorización” (Unesco, 2005, p. 55). Debemos comprender entonces, para mantenernos cualitativamente competitivos, que nuestra razón de existir como biblioteca es el usuario y no la información en sí (concepción aún usual pero peligrosamente desenfocada). Se hace aún más patente la necesidad de repensar nuestra adaptación si la misma identidad fundacional de las bibliotecas en el sentido de su misión tradicional de recolectar, cuidar y poner a disposición físicamente el material, está siendo revolucionada y en este sentido **David Kohl** mencionó en la última Conferencia ISKO de 2009: “As the responsibility for this physical infrastructure disappears, we need to fundamentally rethink how we go about our mission (...). We need to see our historical mission with truly new eyes”<sup>2</sup> (Kohl, 2009, p. 381). A modo de ejemplo, en la actualidad si el libro no se encuentra en la biblioteca, muchas veces puedo descargarlo de internet de manera gratuita, lo que constituye un cambio que simboliza la fuga de usuarios o desertificación que podría tener que asumir la biblioteca en un futuro no muy lejano si no se adapta (arriesgando hasta su desaparición si simplemente ya no es útil para el usuario).

Se debe fomentar la adaptación con una proactividad sólida y visionaria para asumir el cambio de paradigma y pasar a dar la imagen de organismos adaptados, bibliotecas atractivas.

## 2. Del cambio de paradigma: evolución

Producto del impacto de las tecnologías, estamos observando que el error de enfoque hacia la información y no hacia el usuario se seguirá produciendo si no existe,

más allá de la adaptación al formato tecnológico, una voluntad real de cambio que nos permita evolucionar sustentablemente como unidad de servicio.

---

### “Las colecciones en papel deberían llegar a ser artefactos históricos como lo fueron los incunables”

---

El “cambio de paradigma”, término acuñado por **Thomas Kuhn**, quién planteaba que las sucesivas transiciones de un paradigma se realizaban casi siempre vía alguna revolución, también constituye el patrón de evolución de la ciencia madura. La cuestión está en cómo debemos cambiar el paradigma, “adoptar una actitud diferente hacia los paradigmas existentes” (**Kuhn**, 1996, p. 148) que no nos dejan evolucionar y asentar las bases de la evolución de las bibliotecas desde un punto de vista biológico, cultural y tecnológico, para asegurar como indica **Kuhn** un “cambio de naturaleza” de nuestras investigaciones y por ende en nuestra forma de hacer las cosas:

– Evolución biológica: proceso continuo de transformación de las bibliotecas como organismos. En este sentido, los cambios producidos en sucesivas generaciones se ven reflejados en variaciones que son causa de mutaciones y llevan a una selección natural que debería dar como resultado la evolución positiva de las bibliotecas.

– Evolución cultural: cambio a lo largo del tiempo de algunos de los elementos culturales de una sociedad (valores, organización social, lenguaje, herramientas y flujo de la información), influyen en las bibliotecas que evolucionan por la acumulación y transmisión de conocimientos para una mejor adaptación al medio.

– Evolución tecnológica: **Radovan Richta**, filósofo checo, define en su teoría de los estudios de ciencia tecnología y sociedad, la evolución histórica de la tecnología en tres etapas: aparición de la herramienta, creación de la máquina y “el autómatas”. Esta última evolución elimina el elemento del control humano.

En nuestro caso sabemos lo difícil que puede resultar vislumbrar una realidad en la que la mayoría de la información de una biblioteca esté disponible única y exclusivamente en formato digital, pero nuestros análisis concluyen que la migración digital será un hecho y que las colecciones en formato papel deberían llegar a ser artefactos históricos como lo fueron los incunables y como lo van siendo ahora ya las revistas en formato papel. El informe *Unesco* concuerda con esta visión cuando destaca que “*El futuro de las bibliotecas depende en gran medida de la capacidad de nuestras sociedades para trascender la lógica mercantil de la sociedad de la información e instaurar nuevos modelos en los que sean los conocimientos y su valor cognitivo quienes generen valor*” (*Unesco*, 2005, p. 69). En definitiva, cuando el precio de la distribución de información tiende a cero y cada vez son más eficientes las herramientas para distribuir información, se tendería a evolucionar tecnológicamente más rápido.

---

### “Es necesaria una voluntad de cambio que nos permita evolucionar sustentablemente como unidad de servicio”

---

#### 2.1. Evolución en las unidades de servicio: casos de estudio

Las bibliotecas funcionan a grandes rasgos como unidades independientes o dependientes según

las dimensiones de la institución que las alberga. En general y para que resulte más comprensible el análisis, las unidades presentes en las bibliotecas se podrían dividir en unidades de *front office* y de *back office*. Ambas tienen necesidades y clientes-usuarios distintos; por decirlo de una manera, la línea de visión del usuario de biblioteca llega hasta el *front office*, mientras que el *back office* para el usuario es invisible.

El análisis presente considera a modo de ejemplo, sólo algunas de las unidades de cada definición (*front office* – *back office*) puesto que es la metodología de pensamiento que nos interesa plasmar para dejar libre al lector de aplicarla en sus análisis posteriores (por ejemplo en los servicios de catalogación). En definitiva es poner a prueba los servicios frente a los nuevos paradigmas tecnológicos o de comunicación y que se están insertando, aunque tímidamente, en algunas bibliotecas, pero que consideramos es esencial visualizar por lo que llegarán a ser.

#### Ejemplos de funciones en el back office: departamento de adquisiciones

##### *Paradigma actual*

– Cotiza y compra material bibliográfico a proveedores nacionales e internacionales.

– Vela por la gestión, control de la llegada y entrega del material adquirido.

– Vela por la administración de los presupuestos por centros de costo.

– Controla las operaciones y asegura el pago de las facturas a los proveedores.

##### *Nuevo paradigma*

El departamento de adquisiciones tiene una gran responsabilidad dentro de la cadena de valor, al ser responsable de la adquisición de la información a la que finalmente

tendrán acceso los usuarios. Este departamento puede ser un aliado estratégico que genera un círculo virtuoso, o un cuello de botella que genera un círculo vicioso para todo el sistema de bibliotecas. Por ende deberá velar para:

- Que la bibliografía que los alumnos necesitan esté disponible en la biblioteca en línea.

- Buscar nuevas oportunidades de negocios que sean sustentables y poner en práctica proyectos de adquisición de información.

- Brindar mejoras continuas a la gestión y administración de los productos bibliográficos.

- Buscar y evaluar modelos de negocios y proyectos sustentables.

Es así como si desde los libros (cuyo formato consideramos fue estructurado con propósitos que no responderán a los nuevos paradigmas), hasta las revistas y películas, todo estará accesible para comprar con un procesamiento facilitado y una recuperación o descarga rápida para el usuario; las bibliotecas (o lo que quede de ellas) tendrán como única forma de viabilidad la vía digital.

---

**“Las unidades presentes en las bibliotecas se pueden agrupar en *front office* y *back office*”**

---

**Ejemplos de funciones en el *front office*: departamento de circulación y préstamos**

*Paradigma actual*

- Prestar libros a los usuarios.
- Atender las dudas y consultas de los usuarios referentes a búsqueda de información (referencia).
- Atender a veces virtual o telefónicamente dudas de los usuarios.

- Velar para que el material esté disponible en las estanterías ordenadas para la recuperación rápida y efectiva.

- Velar por el orden físico de la biblioteca.

- Administrar los espacios físicos de la biblioteca.

- “Presionar” a los usuarios para que devuelvan el material en la fecha y hora adecuadas.

*Nuevo paradigma*

- Atender referencias virtuales en internet o en realidades virtuales<sup>3</sup>.

- Masificación de máquinas de auto-préstamo para los libros físicos<sup>4</sup>.

- En el caso de los contenidos digitales la devolución del material será en algunos casos automática, en otros el usuario podrá quedarse con el libro, todo dependerá del modelo que se negocie con las editoriales.

- La biblioteca tiende a ser un punto de encuentro y de reunión para los usuarios.

- El servicio vela para que estos espacios se aprovechen y promocionen al máximo.

En gran medida, la forma en la que conocemos este departamento tendería a desaparecer. Si se puede acceder a los libros en formato electrónico y los sistemas de búsqueda para los usuarios son intuitivos, se debería dejar de utilizar la biblioteca tal como actualmente está concebida. Tan sólo será utilizada como punto de encuentro para trabajo en grupo o en la búsqueda de un grato espacio para estudiar e investigar.

Finalmente, como unidad de servicio, para ser capaces de construir satisfacción como medida de eficacia, debemos conocer el intangible con el que trabajamos, comprender la envergadura total de los flujos, pero también valorar y analizar minuciosamente las per-

cepciones de los usuarios, es decir construir estructuras que acorten sistemáticamente las brechas entre el usuario y los servicios que va necesitando.

---

**“Si los sistemas de búsqueda para los usuarios son intuitivos, se dejará de utilizar la biblioteca tal como ahora está concebida”**

---

## 2.2. Evolución espacial (espacios físicos versus espacios virtuales)

Como consecuencia de los análisis anteriores, mencionamos el profundo cambio que se producirá físicamente en las bibliotecas: el conjunto de los departamentos, sean éstos unidades de *front* o de *back office*, modificarán sus flujos de trabajo y manejo de la información. Los segundos fueron diseñados para procesar un tipo definido de material, pero al cambiar drásticamente la forma de adquirirlo y procesarlo, es posible que los espacios físicos disminuyan su tamaño. Referente a circulación y referencia, consideramos como dijimos en los puntos anteriores que debería velar para que los espacios físicos utilizados por los usuarios sean los más gratos para poder trabajar en equipo, investigar o tan sólo leer y acceder cómodamente a la información.

Ahora bien, aunque la referencia se realizase exclusivamente utilizando recursos digitales, es imprescindible que se siga manteniendo la relación física. A corto plazo deben nacer referencistas diferenciados según el tipo de biblioteca: unos que trabajen el material físico y virtual con la misma destreza sin importar el formato, y otros especialistas en libros históricos como ya existen en algunas bibliotecas

para el manejo de incunables o similares y que estén más abocados a bibliotecas especializadas. Pero es una tendencia que a largo plazo debería tender a desaparecer debido a la masificación de las bases de datos digitalizadas, dejando lugar a un referencista exclusivamente virtual que sin embargo siempre mantenga la relación con el usuario.

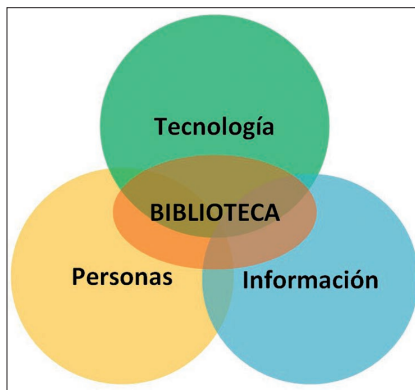
Referente a las estanterías consideramos que en pocos años se estancará su crecimiento. Los espacios liberados deberían destinarse a la producción de ideas, es decir lugares donde se pueda investigar con los formatos de lectura de libros digitales, lugares de estudio, reunión y entretenimiento.

En esta etapa debemos decidir cuál va a ser la experiencia que queramos que vivan los usuarios y bajo este punto de vista concentrarnos en el hecho de que ya no sólo gestionamos la información, sino también la experiencia y participación del cliente o usuario. La evolución de los espacios debería tender al beneficio y satisfacción de los usuarios que seguirán yendo a la biblioteca. “Preocúpese por los usuarios, y todo lo demás vendrá por sí solo” (Girard, 2007, p. 177), define una de las filosofías de Google, y considerando el impacto que ha tenido en la sociedad del conocimiento, es necesario escuchar e inspirarse en su forma de relacionarse con los usuarios, lograr una innovación sustentable.

### 3. Innovación: la e-evolución de las bibliotecas

Teniendo en cuenta que el proceso de modernización o evolución va de la mano de internet, y que las bibliotecas se conciben desde los tres ámbitos fundamentales de interacción: las personas (usuarios, autores, editores, profesionales de la información), la tecnología, y la información (en formato digital), se puede considerar que esta coexistencia sistemática es como un mo-

vimiento continuo, lo que denominamos la e-evolución de las bibliotecas y centros de información.



– De negocios a *e-business*: agencias de viaje, publicidad en internet, banca electrónica.

– De educación a *e-learning*: modelos *blended learning* o semi-presencial, pizarras interactivas.

– De comunicaciones a web 2.0: *Wikipedia*, *SecondLife*, *Myspace*, *Twitter*, *Facebook*, medios de comunicación masiva en línea (televisión, radio y periódicos).

– De política a e-gobierno: voto electrónico, gobierno en línea, trámites (pago de impuestos, registro civil...).

**“La biblioteca será un punto de encuentro para trabajo en grupo o un espacio agradable para estudiar e investigar”**

Un último ejemplo: el correo. Aún nos llegan las “cartas”, pero la mayoría ya son digitales. La misma necesidad a la que apuntaba la carta se sigue resolviendo, pero evolucionó en lo que hoy conocemos como correo electrónico.

Se podrían enumerar cientos de casos similares que dan testimonio de adaptación exitosa a realidades distintas creando nuevas formas de

ver y hacer las cosas. Todos ellos muestran que se deben revisar más a fondo los modelos que actualmente se aplican en la biblioteca.

Mediante la comparación de las prácticas tradicionales con los modelos que vendrán pretendemos ver con claridad algunos patrones que es necesario comenzar a modificar hoy para poder adaptarnos con facilidad a los nuevos entornos; y en algunos casos lisa y llanamente modificarlos de raíz ya que son modelos primitivos y poco eficientes que tan sólo terminarán estancando la gestión y la e-evolución hacia la nueva biblioteca. Es una e-evolución en el sentido de que se deben identificar los momentos de verdad, es decir, los puntos más críticos, cuando el usuario utiliza los servicios físicos y digitales de la biblioteca.

**“Las bibliotecas deben formar equipos profesionales flexibles donde el aprendizaje sea continuo y participativo”**

#### 3.1. E-evolución integral

Finalmente, los pilares que hemos podido identificar para asentar las bases de una biblioteca que e-evolucione son: primero, que existen tendencias que se irán afianzando y pueden desde ya servir de faro; segundo, que muchas tendencias del mercado (tecnologías, editoriales digitales) están aún inmaduras por lo que la clave para las bibliotecas está en la formación de equipos profesionales flexibles donde el aprendizaje sea continuo y participativo. En efecto, al ser el capital humano un pilar en el funcionamiento de las bibliotecas, solicitado de una forma cada vez más exigente, debe adoptar competencias informacionales sólidas. El referencista tendrá un papel clave y central producto de

que las nuevas exigencias en cuanto a inmediatez de la información obligan a alcanzar altos niveles de satisfacción para el usuario o cliente, ávido de información y cada vez más experto. En definitiva, el conjunto del personal de biblioteca se torna en especialista que conoce los recursos con los que cuenta la biblioteca independiente del formato, un facilitador que asiste y orienta en la recuperación de información de calidad.

La biblioteca e-evolucionada se nutre de una red inteligente de colaboradores con una formación multidisciplinaria obligatoriamente porque *“cierta heterogeneidad en las competencias mejora el desempeño de los equipos: simplemente porque los colegas que se observan y trabajan juntos aprenden unos de otros”* (Girard, 2007, p. 148). De este modo el grupo es capaz entonces de generar una inteligencia cooperativa, teniendo en cuenta también que *“la creatividad nos demanda todo lo que somos: nuestros pensamientos, sentimientos, deseos y ansiedad, nuestra personalidad y trayectoria”* (Kahane, 2005, p. 109). Esta e-evolución debe construirse integrando en un proyecto común a todo el personal de biblioteca, donde cada departamento cuenta con la debida capacitación y dentro del cual la confianza es vista como una fuente de valor.

Sólo con estas características la biblioteca e-evolucionada puede asegurar que el valor que genera se convierta en un indicador de éxito (Ulrich, 2006, p. 22). Por lo tanto, las bases para construir una biblioteca innovadora, se pueden definir primero con planes de acción centrados en el capital humano y luego en las tendencias de los modelos de servicios planteados para los cuales el plan de marketing debe reconocer las expectativas del cliente, tema por lo demás frágil, producto de que las comunicaciones internas y externas por distintos canales que genere la biblioteca se transforman en la promesa de servicio que tie-

ne que estar al mismo nivel que la realidad ofrecida para que la marca responda a la expectativa. El último punto para construir una biblioteca innovadora o e-evolucionada sería el avance tecnológico, el cual, dentro de la e-evolución, tiene sin duda un rol estratégico para asegurar innovación, pero debe ser reconocido bajo los conceptos de creación de valor necesario para la mejora de los servicios y como constante desafío para la “evolución genética” de las bibliotecas. Para ello es indispensable la medición de la satisfacción de los usuarios por intermedio de los que ya denominamos “momentos de verdad”, abriendo así las puertas para vislumbrar la gestión de las lealtades del usuario de biblioteca en un ámbito más colaborativo (redes sociales, participativas) que se nutra de un marketing relacional que logre fidelizar.

---

**“Las tecnologías no impactan en la información misma, son simples cambios de soporte”**

---

Finalmente, debemos tener siempre presente que *“la biblioteca [...] seguirá siendo un pilar de la circulación social de los conocimientos y un factor de vitalidad para las redes de aprendizaje [dado que] [...], sus funciones cognitivas y evolutivas hacen de ella una organización de aprendizaje por excelencia”* (Unesco, 2005, p. 71) y en este sentido nuestra madurez en aceptar este desafío y llevarlo adelante asegurará nuestra supervivencia: *“Las especies que sobreviven no son las más fuertes ni las más inteligentes, sino aquellas capaces de responder mejor a los cambios del medio”* (Charles Darwin, 1859).

#### 4. Conclusiones

Nuestro trabajo cotidiano nos absorbe y aunque día tras día nos

adaptamos con ambición y dedicación a los cambios, llevando a cabo proyectos, observando las nuevas tendencias y consultando la literatura especializada, muy pocas veces logramos producir un cambio significativo que realmente nos asegure perspectivas más alentadoras. En este sentido el cambio de paradigma debe venir del cambio de enfoque o cambio de visión: si bien las tecnologías significan un cambio de formato para acceder a la información, hemos llegado a la conclusión de que éstas no impactan o impactarán en la información misma, son simples cambios de soporte (en la misma historia del libro pasamos de las tablillas de barro hace 4.000 años a lo que hoy aparece como el futuro mediante los e-books). Por lo tanto, la evolución para las bibliotecas está en parte en lograr entender que deben hacer ágil el acceso al conocimiento y en este sentido atreverse a ver la biblioteca como una empresa de servicios donde el usuario sea el centro objetivo y no la información.

---

**“La evolución para las bibliotecas consiste en hacer ágil el acceso al conocimiento”**

---

El éxito de este desafío está entonces en sustentarse en los dos pilares principales identificados anteriormente: la educación continua y multidisciplinaria, que nos dará los ojos para anticipar los cambios tecnológicos; y tener claro que gran parte de la información fluirá en formato digital afectando profundamente espacios y procesos. Consideramos pues que es el capital humano el elemento decisivo que genera conocimiento para asegurar la e-evolución de las bibliotecas, porque de él depende que se manejen con éxito los recursos (físicos,

económicos y de información). La cadena de valor que pueden ser capaces de generar las redes cooperativas inteligentes asegurará el crecimiento permanente y sustentable de las bibliotecas y centros de información.

Por último, para pensar el futuro de las bibliotecas, quisimos detenernos, respirar profundo, mirarnos desde fuera, mirar hacia adelante y finalmente mezclar estas visiones con las tendencias globales en una coctelera, “*ser capaces de oír lo que es posible: lo que puede ser pero todavía no es*” (Kahane, 2005, p. 93). El resultado fue una mirada que quisimos pudiera mostrar una evolución real, ya no cómo avanza el medio que nos rodea que sólo nos hace modificar paradigmas ya antiguos, sino evolucionar como opción de vida, con una mirada revolucionariamente innovadora, cooperativa, proyectándonos hasta lo que aún no ha sido pensado y construir las bases de la e-evolución para facilitar el desempeño futuro de las bibliotecas.

## 5. Notas

1. Fuente:  
<http://es.wikipedia.org/wiki/Paradigma>

2. Traducción: “Como la responsabilidad por la infraestructura física desaparece, necesitamos repensar fundamentalmente cómo vamos a abordar nuestra misión (...). Necesitamos ver nuestra misión histórica con nuevos ojos”.

3. *SecondLife* u otras realidades virtuales: Son muchos los organismos que están utilizando estas aplicaciones para atender a sus usuarios, desde empresas transnacionales hasta embajadas, pasando también por partidos políticos y bibliotecas públicas y universitarias.

4. Consideramos que estas máquinas tan sólo serán una etapa necesaria para el préstamo de libros físicos, pero la inversión en este producto depende de la cantidad y calidad de libros físicos con los que cuente la biblioteca, ya que también los descartes serán más frecuentes porque al e-evolucionar la biblioteca, la adquisición en formatos digitales planteará la cuestión de la obsolescencia de manera más sistemática.

## 6. Bibliografía

**Browne, Janet.** *Historia de El origen de las especies de Charles Darwin*. Primera edición. Buenos Aires: Debate: Los libros que cambiaron el mundo, 2007.

**Bustos-González, Atilio.** “Macrotrends in the development of the university libraries of Latin America: in special focused on innovation in learning and research process”. *Annual conference: embedding libraries in learning and research* (22-25 May 2006). Porto: eprints, 2006. [http://eprints.rclis.org/7615/1/Microsoft\\_PowerPoint\\_-\\_2006\\_-\\_Macrotrends\\_in\\_the\\_development\\_of\\_the\\_University\\_libraries\\_of\\_LA\\_-\\_Portugal.pdf](http://eprints.rclis.org/7615/1/Microsoft_PowerPoint_-_2006_-_Macrotrends_in_the_development_of_the_University_libraries_of_LA_-_Portugal.pdf)

**Bustos-González, Atilio; Ahumada-Figueroa, Luis.** “Management of knowledge, information and organizational learning in university libraries”. *Libri*, 2006, v. 56, pp. 180-190. <http://www.librijournal.org/pdf/2006-3pp180-190.pdf>

**Castells, Manuel.** *La era de la información: economía, sociedad y cultura*. México DF: Siglo Veintiuno, 2006.

**Girard, Bernard.** *Modelo Google: una revolución administrativa*. Bogotá: Norma, 2007.

**Kahane, Adam.** *Cómo resolver problemas complejos: una novedosa manera abierta de hablar, escuchar y crear nuevas realidades*. Bogotá: Norma, 2005.

**Kohl, David F.** “Knowledge life cycles: renewal and obsolescence”. Paper presented at the 9th ISKO Conference, Valencia, Spain, March 11-13 2009. *El profesional de la información*, 2009, julio-agosto, v. 18, n. 4, pp. 374-381.

**Kuhn, Thomas S.** *Estructura de las revoluciones científicas*. Santiago: Fondo de Cultura Económica, 1996.

**Marshall, Catherine.** *Designing qualitative research*. California: Sage, 2006.

**Moore, Geoffrey A.** *El desafío de Darwin: innovación y estrategia en las empresas que triunfan*. Barcelona: Urano, 2007.

**Rodríguez, Luís-Francisco.** “De poetas y navegantes del ebook, o el punto sin retorno de la digitalización del negocio editorial”. *Anuario Revista DeLibros*, enero 2006.

**Ulrich, Dave.** *Propuesta del valor de recursos humanos*. Barcelona: Deusto, 2006.

Unesco. *Hacia las sociedades del conocimiento*. París: Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, 2005.

**Chloe Vicente-De-Billion, Alejandro Oyarce-Gatica.** *Universidad Adolfo Ibáñez, Chile.*  
[chloe.vicente@uai.cl](mailto:chloe.vicente@uai.cl)  
[alejandro.oyarce@uai.cl](mailto:alejandro.oyarce@uai.cl)



Asociación Andaluza de Profesionales de la Información y la Documentación

La Aapid concede premio a EPI

## Premio Actividad Editorial 2009

La Junta directiva de la *Asociación Andaluza de Profesionales de la Información y la Documentación (Aapid)* [antigua Asociación Andaluza de Documentalistas], ha concedido el *Premio Editorial 2009* a esta revista *El profesional de la información* “*como reconocimiento a la notable labor que viene desarrollando en favor de la biblioteconomía y la documentación desde sus páginas, siendo punto de referencia obligado para todos los estudiosos y profesionales del sector*”.

Así nos lo ha comunicado su presidente, Rafael Cid Rodríguez, en una carta fechada en Sevilla el 11 de noviembre de 2009.

¡Muchísimas gracias, Aapid, en nombre de la Redacción, el Consejo Asesor y de los lectores de EPI!